

SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 21904-4:2020

01-maj-2020

Nadomešča:

SIST EN ISO 15012-2:2008

Zdravje in varnost pri varjenju in sorodnih postopkih - Oprema za zajem in ločevanje varilnega dima - 4. del: Določanje najmanjšega volumenskega pretoka zraka skozi odsesovalne naprave (ISO 21904-4:2020)

Health and safety in welding and allied processes - Equipment for capture and separation of welding fume - Part 4: Determination of the minimum air volume flow rate of capture devices (ISO 21904-4:2020)

ITeh STANDARD PREVIEW

Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweißen und bei verwandten Verfahren -Einrichtungen zum Erfassen und Abscheiden von Schweißrauch - Teil 4: Bestimmen des Mindestluftvolumenstromes von Absaugeinrichtungen (ISO 21904-4:2020)

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5dffca20-5867-42e6-a6f3-68c126eb304d/sist-en-iso-21904-4-2020

Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes - Équipements de captage et de filtration des fumées - Partie 4: Détermination du débit volumique minimal d'air des dispositifs de captage (ISO 21904-4:2020)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 21904-4:2020

ICS:

13.040.40 Emisije nepremičnih virov Stationary source emissions Varnost pri delu. Industrijska Occupational safety. 13.100 higiena Industrial hygiene Varilna oprema Welding equipment 25.160.30

SIST EN ISO 21904-4:2020 en,fr,de SIST EN ISO 21904-4:2020

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 21904-4

March 2020

ICS 13.100; 25.160.30

Supersedes EN ISO 15012-2:2008

English Version

Health and safety in welding and allied processes - Equipment for capture and separation of welding fume - Part 4: Determination of the minimum air volume flow rate of capture devices (ISO 21904-4:2020)

Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes - Équipements de captage et de filtration des fumées - Partie 4: Détermination du débit volumique minimal d'air des dispositifs de captage (ISO 21904-4:2020)

Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweißen und bei verwandten Verfahren - Einrichtungen zum Erfassen und Abscheiden von Schweißrauch - Teil 4: Bestimmen des Mindestluftvolumenstromes von Absaugeinrichtungen (ISO 21904-4:2020)

This European Standard was approved by CEN on 20 January 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its lown language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions 04d/sist-en-iso-21904-4-2020

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
Furonean foreword	3

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

European foreword

This document (EN ISO 21904-4:2020) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 44 "Welding and allied processes" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 121 "Welding and allied processes" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 15012-2:2008.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW Endorsement notice (standards.iteh.ai)

The text of ISO 21904-4:2020 has been approved by CEN as EN ISO 21904-4:2020 without any modification.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5dffca20-5867-42e6-a6f3-68c126eb304d/sist-en-iso-21904-4-2020

SIST EN ISO 21904-4:2020

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 21904-4:2020

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 21904-4

First edition 2020-02

Health and safety in welding and allied processes — Equipment for capture and separation of welding fume —

Part 4:

Determination of the minimum air volume flow rate of capture devices

Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes — Équipements de captage et de filtration des fumées —

Partie 4: <u>Pétermination</u> du débit volumique minimal d'air des https://standards.iteh.dispositifs.de.captageffica20-5867-42e6-a6f3-

68c126eb304d/sist-en-iso-21904-4-2020



iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 21904-4:2020</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5dffca20-5867-42e6-a6f3-68c126eb304d/sist-en-iso-21904-4-2020



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Fax: +41 22 749 09 47 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org Published in Switzerland

ii

Contents			Page
Fore	word		iv
Intro	Introduction		
1	Scop	e	1
2	Norr	native references	1
3	Tern	ns and definitions	1
4		or hoods, nozzles and slot nozzles	
	4.1	Principle	1
	4.2	Apparatus	
	4.3	Test method	
		4.3.1 Test setup	2
		4.3.2 Determination of the position of the entry and the measurement plane	
		4.3.3 Procedure	
	4.4	Test report	4
5	On-torch extraction devices		5
	5.1	Principle	5
	5.2	Apparatus	6
	5.3	Test method	
		5.3.1 Test setup	6
		5.3.2 Procedure TANDARD PREVIEW Test report	6
	5.4		
Ann	ex A (in	formative) Additional information for on-torch extraction	8
Rihli	iograni	NV	10

SIST EN ISO 21904-4:2020

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5dffca20-5867-42e6-a6f3-68c126eb304d/sist-en-iso-21904-4-2020

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see www.iso.org/iso/foreword.html. (standards.iteh.ai)

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 44, *Welding and allied processes*, Subcommittee SC 9, *Health and safety*. SIST EN ISO 21904-4:2020 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5dffca20-5867-42e6-a6f3-

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Official interpretations of ISO/TC 44 documents, where they exist, are available from this page: https://committee.iso.org/sites/tc44/home/interpretation.html.

A list of all parts in the ISO 21904 series can be found on the ISO website.

This first edition cancels and replaces ISO 15012-2.

Introduction

Welding and allied processes generate fume and gases, which, if inhaled, can be harmful to human health. Control is often required to maintain exposure at acceptable levels and this can be achieved by capturing the fume and gases using local exhaust ventilation.

For a particular capture device, the air velocity to capture welding fume can only be achieved by applying a minimum air volume flow rate. Consequently, capture devices need to be used with exhaust systems that provide, at least, the minimum air volume flow rate.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)